

doona™

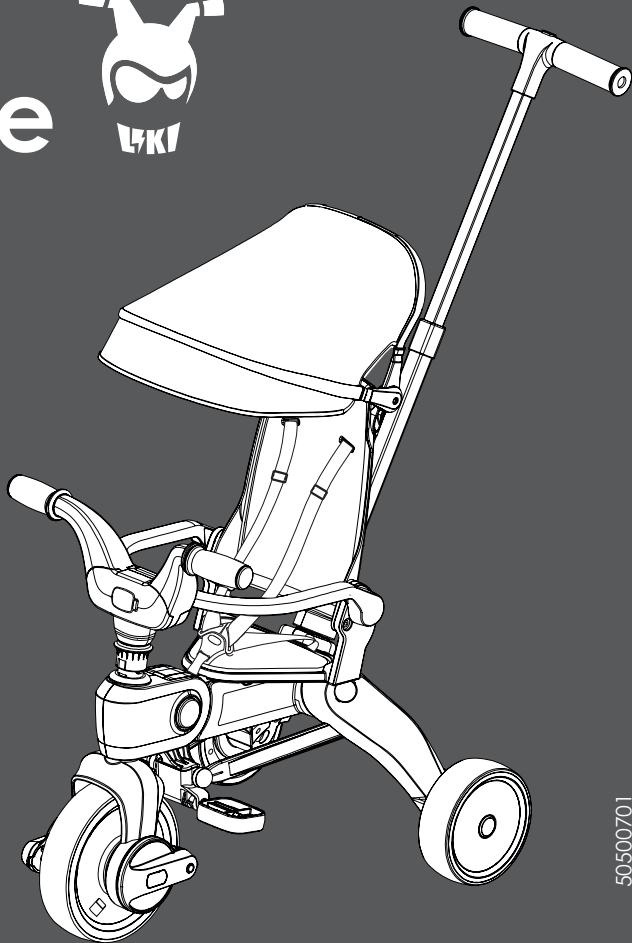
Liki Trike



User Guide



English
עברית
العربية



50500701

Max load – 20kg / 44lbs • Age limit – 10-36 months



Please register your product

ATTENTION!

In order to ensure your Child's safety, please register your product at www.doona.com/register
If you do not register your product we will not be able to communicate critical safety information to you if needed.

SCAN []





This manual contains important information regarding the correct use, safety features, and maintenance instructions for your trike.

Read this manual carefully before use and keep it in an accessible place for future reference.

In case of questions or issues, please contact your local distributor or contact us through our website: www.doona.com

If you have any further questions regarding this trike, please feel free to contact us at:

www.doona.com/international-partners

Warnings of use

- **ADULT SUPERVISION REQUIRED.** NEVER leave child unattended.
- **WARNING!** TO AVOID SERIOUS INJURY: Continuous adult supervision is required; NEVER use near motor vehicles, NEVER use near streets, swimming pools, hills, steps, or sloped driveways. ALWAYS wear shoes when using the product. NEVER allow more than one rider.
- **WARNING!** Not to be used by children over the age of 36 months.
- **WARNING!** Not to be used by children over the weight of 20kg / 44lbs.
- **WARNING!** We recommend the use of suitable protective clothing and a safety helmet.
- **WARNING!** Riders should always wear a properly fitted helmet that complies with U.S. Consumer Products Safety Commission (CPSC) Standard 16 CFR 1203.
- **WARNING!** Instruct children about correct use of the product and draw their attention to possible dangers.
- **WARNING!** This product does not have lights or reflecting safety marks. It is not safe for use in the dark.
- **WARNING!** Small parts choking hazard. Adult assembly required. When replacing Backrest tighten all fasteners.
- This product is designed only for private, residential use.
- This product cannot be used for commercial or public use.
- This product is not suitable for jogging, skating, or any high-speed use.
- Keep away from fire.
- Tipping hazard – DO NOT load weight or hang bags on parent control bar, for storage - use the designated accessory hook with LIKI accessory only.
-Max load on the accessory hook: 2.5kg / 5.5lbs.
- **NEVER** use non-regulated parts and accessories on LIKI. Non-regulated parts and accessories may disturb the performance of LIKI in case of sharp turn or a sudden stop.
- When not in use, ENSURE that the product is out of your child's reach to avoid injuries.
- When product is used with mounted backrest – ALWAYS properly restrain your child with restraint system.
- ENSURE removal of all accessories before folding the product.
- NEVER use the product without a backrest.

- ENSURE all mechanism locks are properly locked before every use.
- NEVER tilt or lift the product when a child is seated.
- NEVER try to go up and down stairs with a child seated in the product.
- Keep hands away from moving parts at all times.
- ENSURE adjusting the product's mode according to the child's age and developmental level.
- ENSURE Steering and Pedal Locks are engaged before child rides in Mode 3 (24-30 months).
- ENSURE moving the pedals from footrest position to pedal position before moving from mode 2 to mode 3 (24-30 months or 30 lbs/13 kg).
- Remove high backrest before allowing child to use in mode 4 (30-36 months).
- NEVER use without push handle until child is ready to safely ride product on their own.
- Assembly must be done by an adult in order to ensure all parts are properly connected.
- After removing the pushing handle, the pedal lock button shall be engaged to ensure the pedal would work properly and safely.
- Please instruct your child how to use the product correctly and draw attention to possible sources of danger. The product shall be used by a child with enough skill in order to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties

Handling, maintenance, and care

- Check for defects or critical wear before every use. If the products has suffered from a crash/impact/any other damage, it should not be used. If any worn or defective parts are spotted, please contact your local distributor or contact us at www.doona.com for further instructions.
- Lubricate moving parts with few drops of PTFE lubricant periodically.
- The product is NOT intended for use on/through sand/ sea/ dust/ mud/ leaves/ grassy surfaces.
- Store in a dry environment for better protection. For best results, store in its designated storage bag. NEVER store in a humid or wet environment.
- NEVER clean with high pressure water / air cleaner. NEVER use soap, detergents, or chemical solutions.
- Clean the product using only room temperature water, then carefully wipe the whole product with a soft cloth.
- Harness and textile care instructions: please refer to the instructions on the attached care label.
- Keep product away from corrosive materials.

Technical information

- Product dimensions – 339 / 610 / 251mm | 13.3 / 24.0 / 9.8 inches
- Product weight – 6.7Kg / 14.7lbs
- Max load – 20kg / 44lbs
- Age limit – 10-36 months

אזהרה!

- כדי למנוע פגיעה חמורה בילד: יש צורך להשגיח על הילד בכל זמן שימוש המוצר.
- אין להשתמש במוצר בקרבת כלי רכב.
- אין להשתמש במוצר ליד בריכות שחייה, גבעות, מדרגות או מדרונות; אין להשתמש במוצר ברחוב. יש לנעול תמיד נעליים בעת השימוש במוצר.
- המוצר מיועד לרוכב אחד בלבד.
- המוצר איננו מיועד לילדים שגילם מעל 36 חודשים.
- המוצר איננו מיועד לילדים שמשקלם גדול מ-20 ק"ג.
- אנחנו ממליצים ללבוש בגדים המגינים על הגוף ולחבוש קסדת בטיחות.
- הסבירו לילדים כיצד להשתמש במוצר כראוי והסבו את תשומת לבם לסכנות האפשריות.
- מוצר זה איננו מצויד בפנסים או במחזירי אור. השימוש בו במקומות חשוכים מסוכן.
- המוצר מיועד לשימוש פרטי וביתי בלבד.
- המוצר איננו מיועד לשימוש מסחרי או ציבורי.
- מוצר זה איננו מיועד לריצה, להחלקה או לכל שימוש הכרוך בנסיעה במהירות גבוהה.
- יש להרחיק מאש.
- סכנת חנק - בעת החלפת המשענת, הדק את כל הברגים.
- סכנת התהפכות - אין להעמיס משקל או לתלות תיקים על ידית האחיזה להורים.
- יש לתלות חפצים אך ורק על וו התליה הייעודי המצורף למוצר. -המשקל המקסימלי המותר על וו התלייה - 2.5 ק"ג.
- אין לחבר לתלת אופן-ליקי חלקים לא מקוריים. חלקים לא מקוריים עלולים לפגוע בפעולת המוצר בעת ביצוע פניות חדות או בעת עצירה פתאומית.

מדריך זה מכיל מידע חשוב בדבר השימוש הנכון בתלת-האופן, התקני הבטיחות והוראות האחזקה של תלת-האופן.

קראו את המדריך בתשומת לב ושמרו אותו במקום נגיש לצורך עיון חוזר.

אם נתקלתם בשאלות או בבעיות, אנא פנו למפיץ או צרו איתנו קשר באתר: www.doona.com

אם יש לכם שאלות נוספות בעניין תלת האופן, אתם מוזמנים לפנות אלינו:

www.doona.com/international-partners

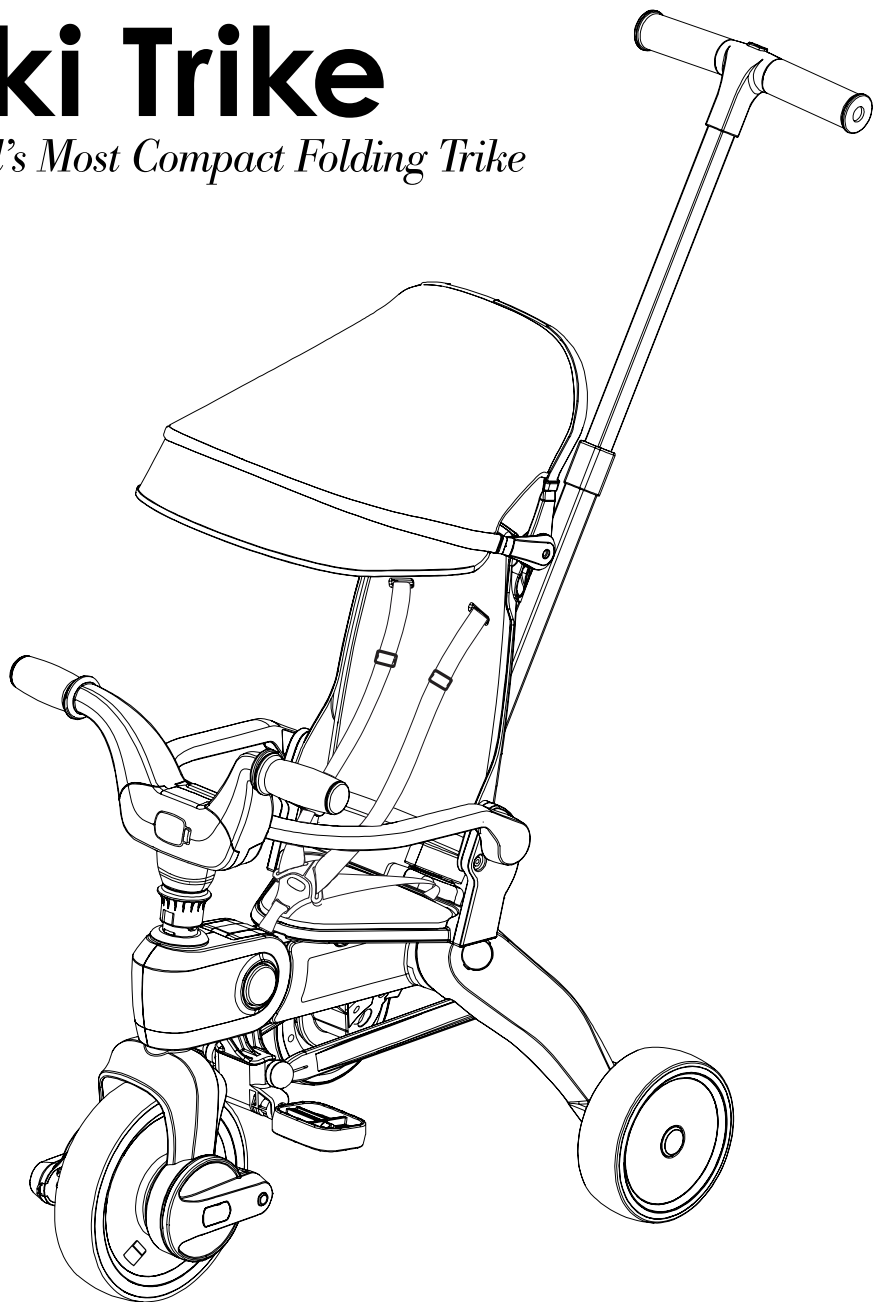
אזהרות שימוש

**לעולם אין להשאיר ילד ללא השגחת מבוגר.
דרושה השגחה ואחריות של מבוגר.
הרכבת המוצר תעשה על ידי מבוגר בלבד!**



Liki Trike

World's Most Compact Folding Trike



- בעת שימוש במשענת הגב, יש לחגור את חגורת הבטיחות.
- בעת שימוש, יש לוודא שכל המנגנונים נעולים כראוי.
- אין להטות את המוצר או להרימו כשהילד רוכב על המוצר.
- אין לעלות או לרדת במדרגות כשהילד רוכב על המוצר.
- הרחק ידיים מחלקים נעים בכל עת.
- יש לוודא הסרת כלל המוצרים הנלווים לפני קיפול המוצר.
- יש לוודא התאמה של מצב השימוש לגיל הילד והשלב ההתפתחותי שלו.
- יש לוודא שכפתור נעילת ההיגוי וכפתור ביטול הדיווש נעולים לפני שהילד רוכב במצב שימוש 3 (24-30 חודשים).
- יש לוודא העברת הדוושות ממצב מדרכי הרגליים למצב דיווש לפני מעבר הילד ממצב שימוש 2 למצב שימוש 3 (24-30 חודשים או 13 ק"ג).
- יש להסיר את משענת הגב הגבוהה לפני המעבר למצב שימוש 4 (30-36 חודשים).
- אין להשתמש במוצר ללא ידית אחיזה להורים עד שהילד מוכן לרכב לבד.
- לאחר הסרת ידית הדחיפה יש לשחרר את כפתור נעילת הדוושה כדי להבטיח שהדוושה תפעל כראוי ובבטיחות.
- אנא הנחה את ילדך כיצד להשתמש במוצר בצורה נכונה והסב את תשומת לבו למקורות סכנה אפשריים. המוצר מיועד לילד בעל מיומנות מספקת על מנת למנוע נפילות או התנגשויות הגורמות לפגיעה במשתמש או בצד שלישי.

מידע טכני

- מידות המוצר - 339 / 610 / 251 מ"מ
- משקל המוצר - 6.7 ק"ג
- עומס מקסימלי - 20 ק"ג
- מגבלת גיל - 10-36 חודשים

التعامل والصيانة والعناية

- تفقد الدراجة لتتأكد من خلوها من العيوب أو التلف الخطير قبل استخدامها
- إذا تعرضت الدراجة لتحطم / ضربة أو غيرها من الصدمات، فلا يجوز استخدامها
- إذا لاحظت قطع هالكة أو معطوبة، فراجع البائع المحلي
- أو اتصل بنا عبر موقعنا على الإنترنت: www.doona.com للحصول على تعليمات إضافية.
- قم بتشحيم القطع المتحركة بقليل من مادة تزيق بشكل دوري.
- هذه الدراجة غير صالحة للاستخدام على أو عبر الرمل/ البحر/ الغبار/ الوحل/ أوراق الشجر والمساحات العشبية.
- خزنها في بيئة جافة لتحسين حمايتها. والأفضل حفظها في حقيبتها المخصصة لهذا الأمر. لا تقم بخزنها في بيئة رطبة.
- لا تقم بغسلها بتيار ماء قوي أو جهاز أو تنظيفها بهواء مضغوط. لا تستخدم الصابون والمواد مذيبة الدهون أو المحاليل الكيماوية
- نظف الدراجة فقط باستخدام مياه بدرجة حرارة الغرفة ومن ثم قم بمسحها بالكامل بلطف باستخدام قطعة قماش ناعمة.
- تعليمات للعناية بالحزام والقماش: راجع من فضلك التعليمات على بطاقة العناية المرفقة.
- أبقِ الدراجة بعيدة عن المواد الأكلية (المسببة للتآكل والصدأ)
- بعد إزالة مقبض الضغط ، يجب تشغيل زر قفل الدواسة لضمان عمل الدواسة بشكل صحيح وآمن

معلومات فنية

- مقاسات الدراجة- 251 / 610 / 339 ملمتر | 9.8 / 24.0 / 13.3 إنش
- وزن الدراجة - 6.7 كغم
- الحمولة الأكبر - 20 كغم
- حدود السن - 10-36 شهر

يحتوي هذا الدليل على معلومات هامة حول الاستعمال الصحيح والسليم ، وبيانات للسلامة وتعليمات لصيانة دراجة ثلاثية العجلات.

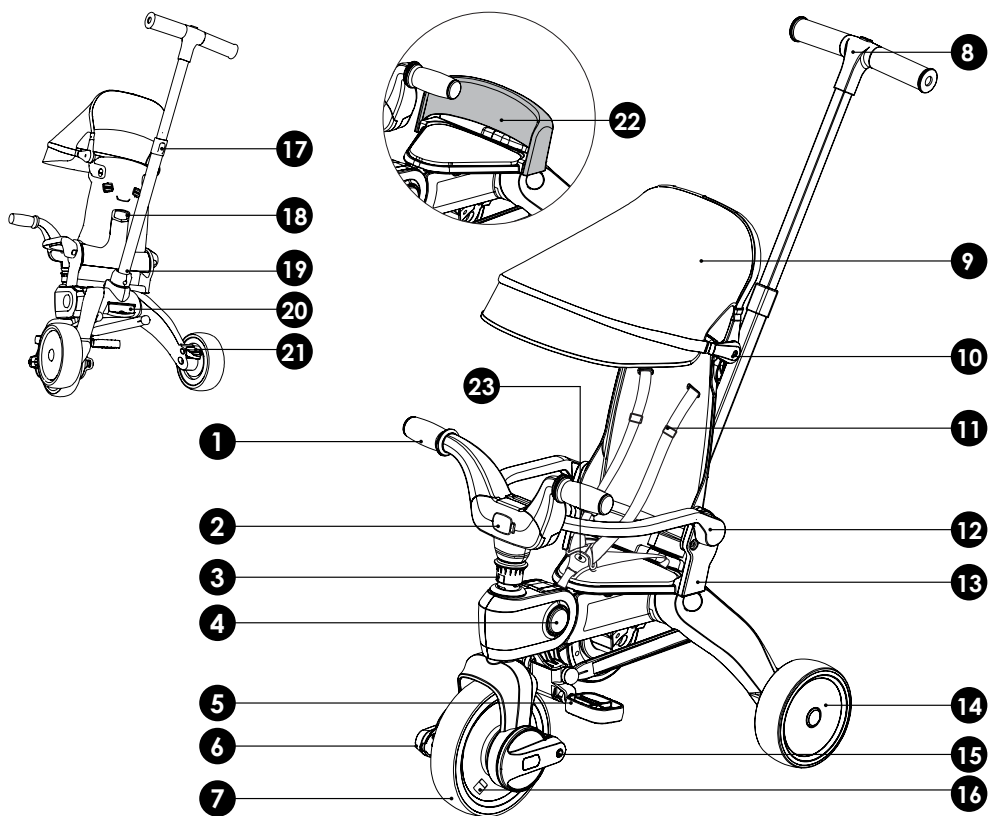
اقرأ هذا الدليل بتمعن قبل أن تبدأ باستعمال الدراجة واحفظه في مكان بمتناول اليد لكي تسترشد به في المستقبل. إذا كانت لديك أسئلة أو واجهتك مسائل، فاتصل رجاءً بالموزع المحلي أو اتصل بنا عبر موقعنا على الإنترنت: www.doona.com

إذا كانت لديك أسئلة أخرى بخصوص هذه الدراجة، فلا تتردد من فضلك بمراجعتنا. www.doona.com/international-partners

تحذيرات بشأن الاستعمال

- **يتطلب إشراف من شخص بالغ.** لا تترك الطفل بدون مراقبة.
- **تحذير!** لتفادي الإصابات البالغة: لا بد من وجود إشراف. متواصل من طرف شخص بالغ. لا تستخدمها أبداً قرب السيارات. لا تستخدمها أبداً قرب برك السباحة والمرتفعات أو الدرج أو أو قرب مسارات منحدرية: لا تستخدم أبداً بالقرب من الشوارع. لا تستخدمها دون انتعال حذاء. لا تسمح بركون أكثر من راكب واحد.
- **تحذير!** لا يجوز لأطفال عمرهم أكثر من 36 شهراً بركوب الدراجة.
- **تحذير!** لا يجوز أن يركبها أطفال وزنهم يزيد عن 20 كغم.
- **تحذير!** ننصح عند استخدامها بارتداء ملابس أمان واقية وخوذة مناسبة.
- **تحذير!** أرشد الأطفال بكيفية استخدام الدراجة بشكل سليم والفت انتباههم لمخاطر ركوب الدراجة.
- **تحذير!** هذه الدراجة غير مزودة بإضاءة أو شارات عاكسة للضوء وليست آمنة للاستخدام في الظلام.
- هذه دراجة ثلاثية العجلات مُصممة للاستخدام الشخصي والمنزلي.
- لا يمكن استخدام هذه الدراجة لأغراض تجارية أو عمومية.
- هذه الدراجة ليست ملائمة لرياضة الهرولة والتزلج أو غيرها من استخدامات السرعة.
- ابقيها بعيدة عن النار
- خطورة الإنحراف - لا تضع حملاً أو حقائب على عارضة التحكّم
- للتخزين - استخدم العلاقة المُلحقة مع ملحقات LIKI فقط
- أكبر حمولة ممكنة للعلاقة المُلحقة : 2.5 كغم
- لا تستخدم قطع غيار وملحقات غير منتظمة على دراجة ليكي.
- قد تؤدي المُلحقات وقطع الغيار غير المُنتظمة إلى تشويش عمل الدراجة في حالات الانعطاف الحاد أو التوقف الفجائي
- عند عدم استخدام الدراجة، فتأكد أن الدراجة ليست بمتناول الطفل لكي تتفادي وقوع إصابات.
- حين يتم استخدام الدراجة بوضعية الظهر المرفوع- فاحرص دائماً على وضع حزام الطفل بطريقة لائقة باستخدام الحزام .
- تحقق من إغلاق جميع أقفال الآلية بإحكام قبل كل استخدام
- لا تقم بهز أو رفع الدراجة أثناء ركوب الطفل عليها
- لا تحاول صعود الدرج أو هبوطه والطفل راكب على الدراجة
- أبعد يديك دائماً عن القطع التي تتحرك
- احرص على ملائمة حالة الدراجة لسن الطفل ومستواه التطوري
- يجب أن يتم تركيب الدراجة على يد شخص بالغ للتحقق من اتصال جميع القطع.
- يرجى إرشاد طفلك إلى كيفية استخدام المنتج بشكل صحيح ولفت الانتباه إلى مصادر الخطر المحتملة. يجب استخدام المنتج من قبل طفل يتمتع بمهارة كافية لتجنب السقوط أو الاصطدامات التي تتسبب في إصابة المستخدم أو الأطراف الثالثة.

Overview / סקירה כללית / لمحة عامة



1 Handle bar
כידון
ذراع التوجيه

4 Body fold button
כפתור קיפול גוף המוצר
مفتاح طي الدراجة

2 Handle bar fold button
כפתור קיפול הכידון
מفتاح إمالة ذراع التوجيه

5 Pedal
דוושה
دعسة

3 Steering lock button
כפתור נעילת ההיגוי
مفتاح إقفال المِقْوَد

6 Pedal release button
כפתור ניתוק הדוושות
مفتاح تحرير الدعسة

- | | |
|--|---|
| <p>7 Front wheel
גלגל קדמי
العجلة الأمامية</p> | <p>16 Pedal clutch
כפתור ביטול הדווש
دواسة القابض</p> |
| <p>8 Parent control bar
ידית אחיזה להורים
الأبوين شريط التحكم</p> | <p>17 Accessories hook
וו תלייה
علاقة الملحقات</p> |
| <p>9 Canopy
צלון
ظلة</p> | <p>18 Backrest folding lever
ידית קיפול המשענת
مسند ظهر قابل للطي</p> |
| <p>10 Canopy connector
חיבור הצלון
مربط القبة</p> | <p>19 Parent handle connector
חיבור ידית האחיזה להורים
مربط المقبض</p> |
| <p>11 Backrest
משענת גב
متكأ الظهر</p> | <p>20 Personalized name plate
תווית שם אישית
صفيحة للاسم الشخصي</p> |
| <p>12 Armrest
משענת יד
مسند الذراع</p> | <p>21 Brake pedal
בלם
دعسة الفرامل</p> |
| <p>13 Backrest connector
חיבור משענת הגב
مربط متكأ الظهر</p> | <p>22 Lower backrest
משענת גב תחתון
انخفاض مسند الظهر</p> |
| <p>14 Rear wheel
גלגל אחורי
العجلة الخلفية</p> | <p>23 Safety Harness
חגורת בטיחות
حزام أمان</p> |
| <p>15 Pedal connector
חיבור הדוושות
مربط الدعسة</p> | |

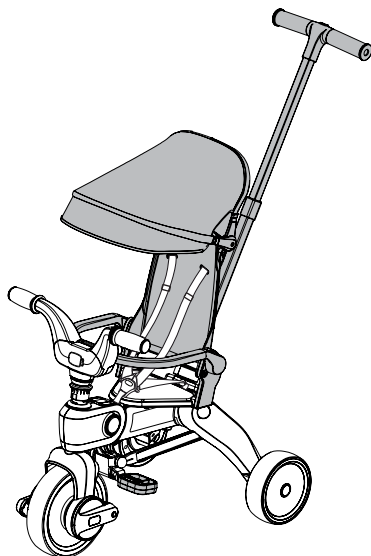
Modes of use / מצבי שימוש / حالات الاستعمال

1

10-18 months / חודשים / الشهور

- Backrest
 - Canopy
 - Armrest
 - Parent control bar
 - Footrest
 - Safety harness
- משענת גב
 - צלון
 - משענת יד
 - ידית האחיזה להורים
 - מדרכי רגליים
 - חגורת בטיחות

- متكأ الظهر
- ظلّة
- مسند الذراع
- الأبوين شريط التحكم
- مسند للقدمين
- حزام أمان

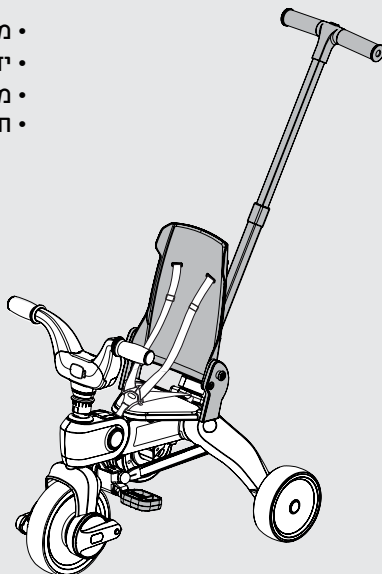


2

18-24 months / חודשים / الشهور

- Backrest
 - Parent control bar
 - Footrest
 - Safety harness
- משענת גב
 - ידית האחיזה להורים
 - מדרכי רגליים
 - חגורת בטיחות

- متكأ الظهر
- الأبوين شريط التحكم
- مسند للقدمين
- حزام أمان



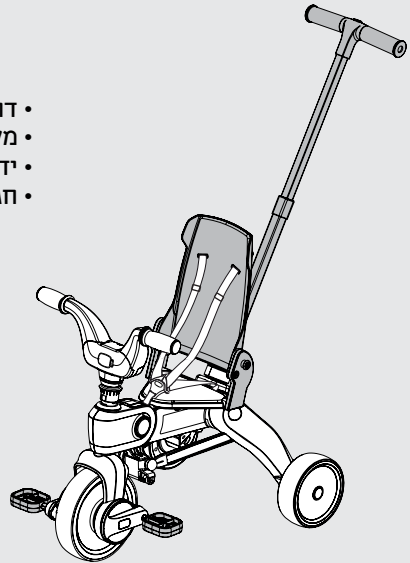
3

24-30 months / חודשים / الشهور

- Pedals
- Backrest
- Parent control bar
- Safety harness

- דוושות
- משענת גב
- ידיית אחיזה להורים
- חגורת בטיחות

- دعة
- الأبوين شريط التحكم
- متكأ الظهر
- حزام أمان



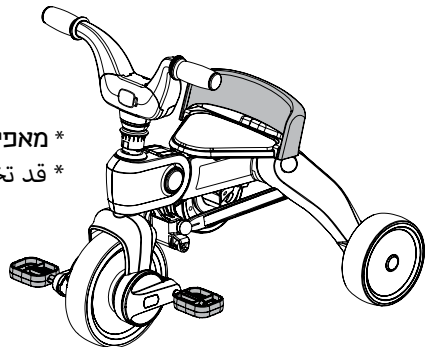
4

30-36 months / חודשים / الشهور

- Pedals
- Lower backrest

- דוושות
- משענת גב תחתונה

- دعة
- انخفاض مسند الظهر

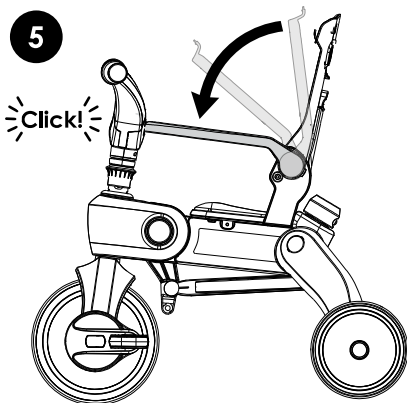
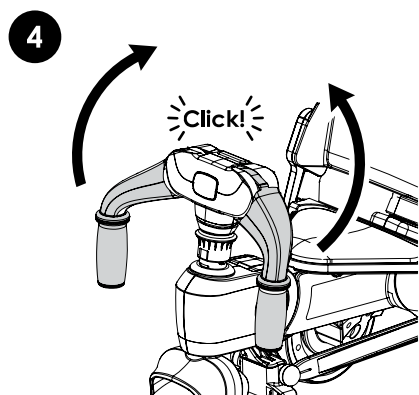
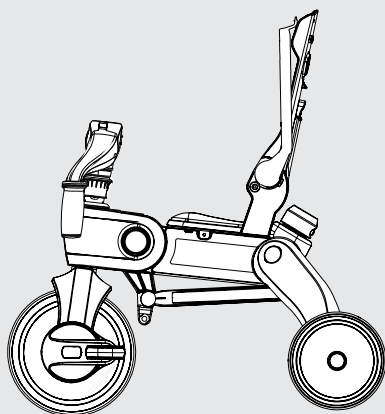
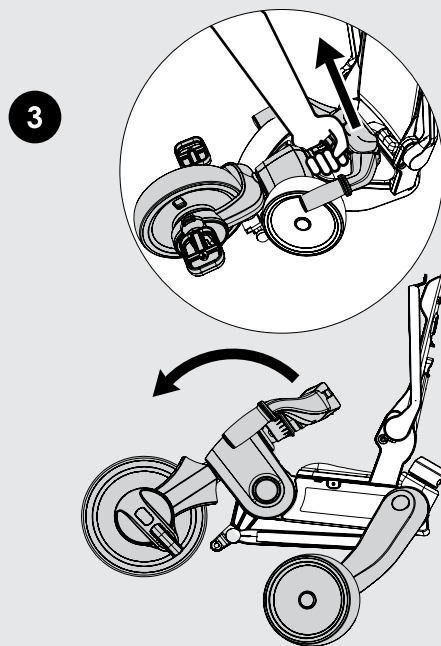
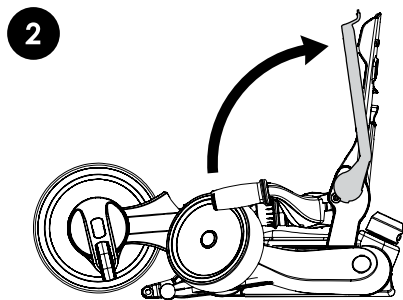
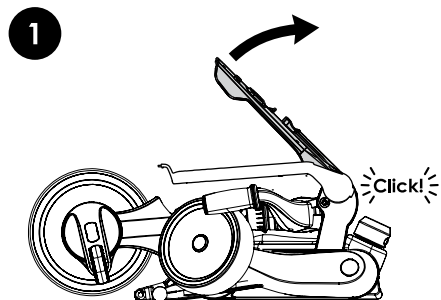


* Product features might vary by models.

* מאפייני המוצר יכולים להשתנות בהתאם למצבי השימוש.

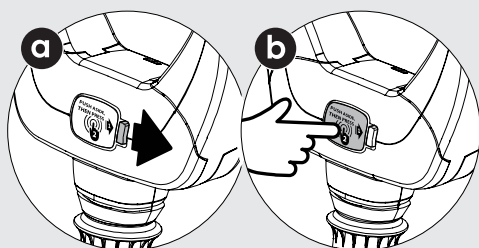
* قد تختلف ميزات المنتج حسب الطرازات.

Unfolding / פתיחה / تتكشف

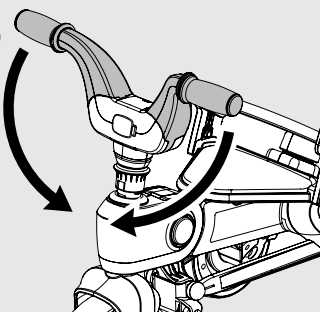


Folding / קיפול / للطي

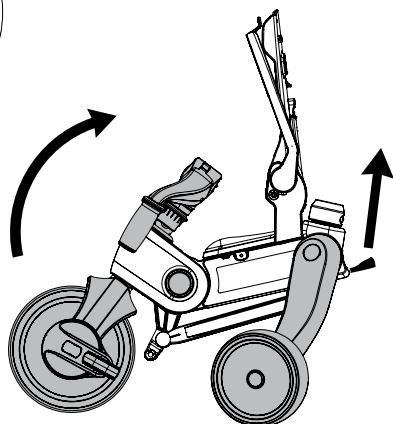
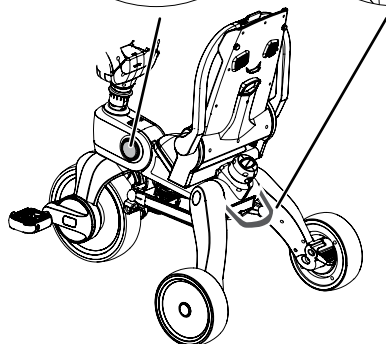
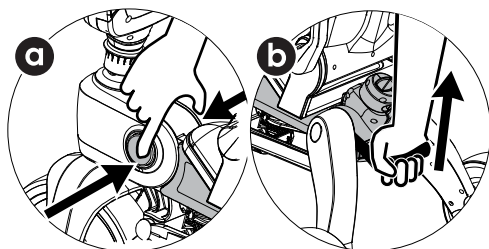
1



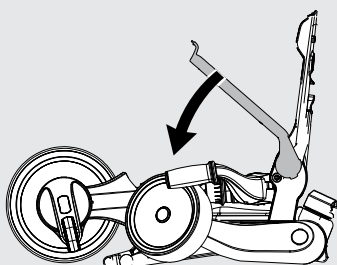
2



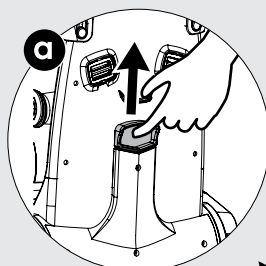
3



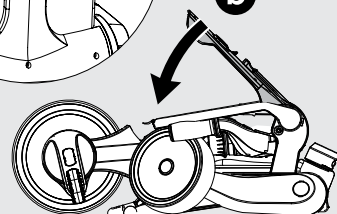
4



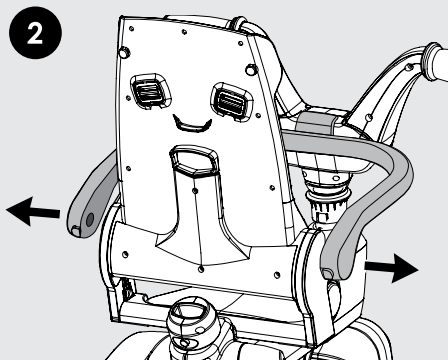
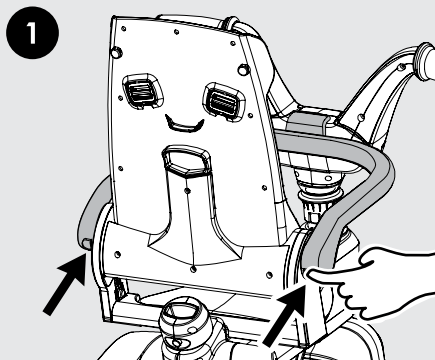
5



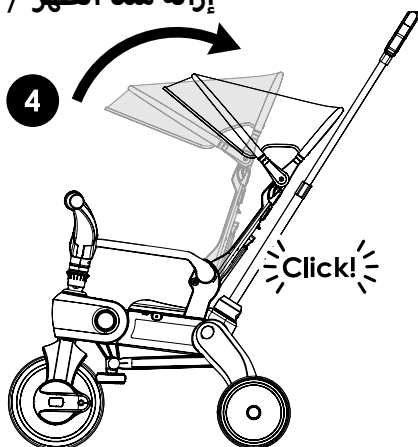
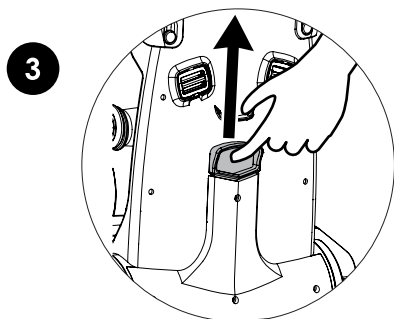
b



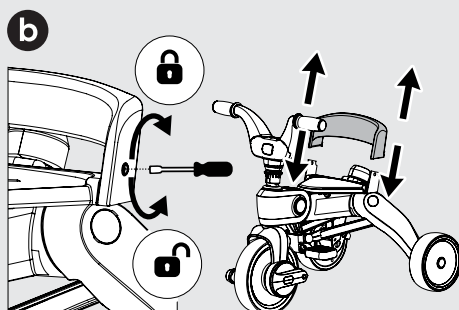
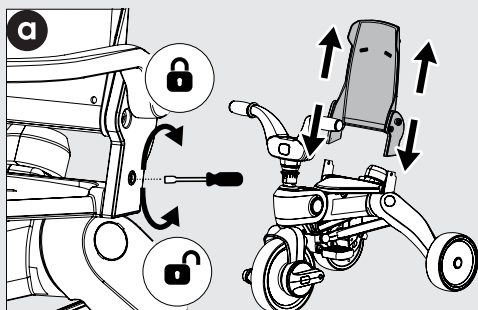
إزالة مسند الذراعين / הסרת משענות יד / Armrest removal



إزالة متكأ الظهر / העיית המשענות / Backrest recline



استبدال متكأ الظهر / החלפת משענות גב / Replacing backrest

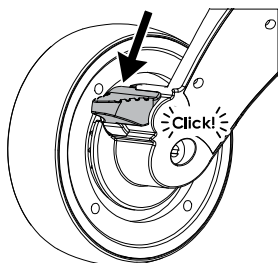


מברג אינו כלול

Safety features / התקני בטיחות / مستلزمات السلامة

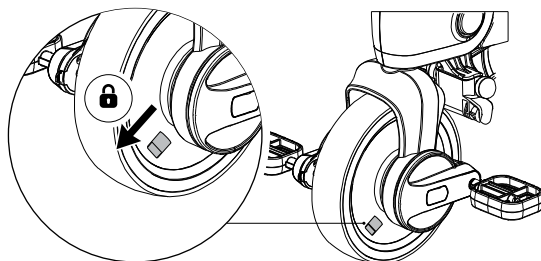
1

- Brake pedal
- בלם
- دعة الفرامل



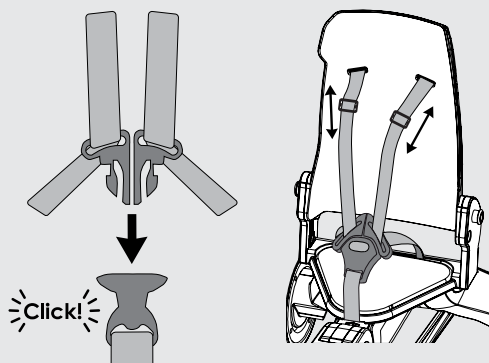
2

- Pedal lock
- ביטול הדיווש
- زر قفل الدواسة



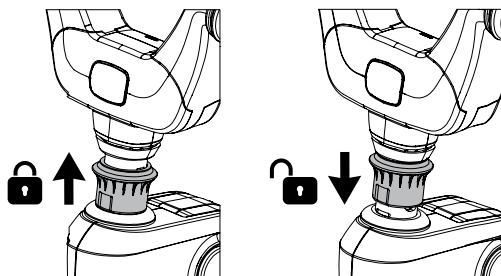
2

- Safety harness
- חגורת בטיחות
- حزام الأمان



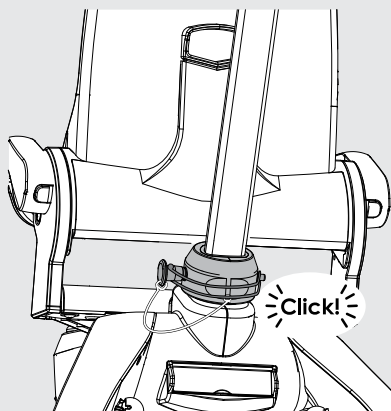
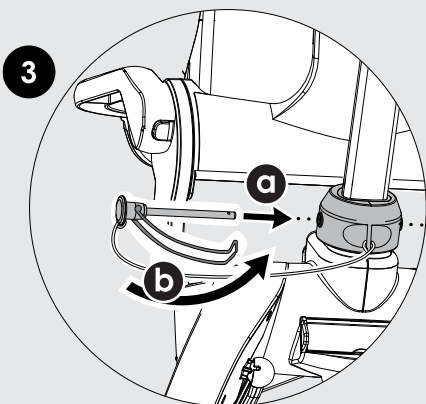
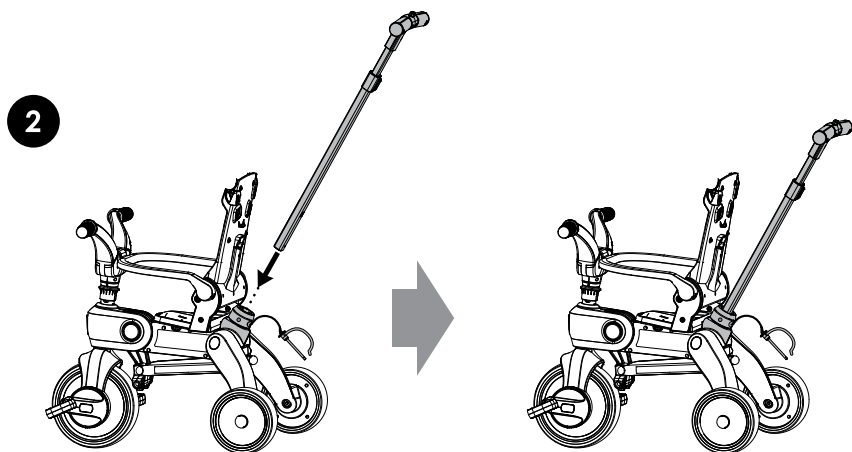
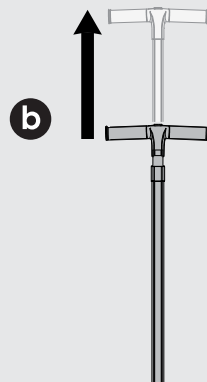
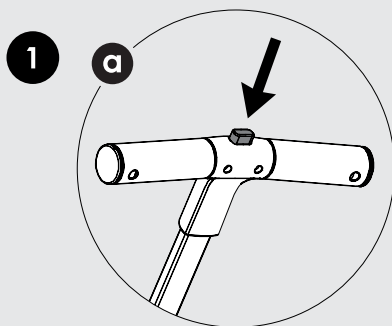
3

- Steering lock button
- כפתור נעילת ההיגוי
- مفتاح إقفال



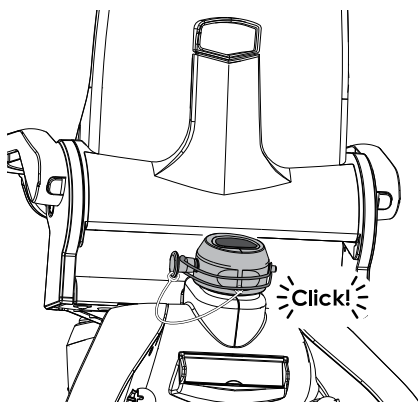
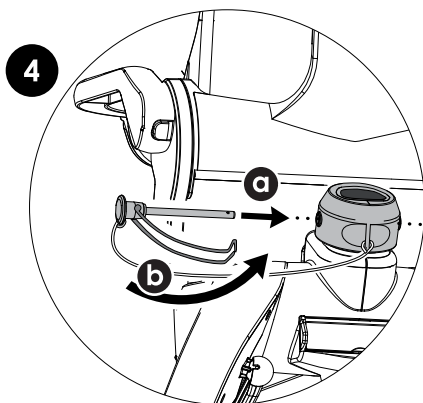
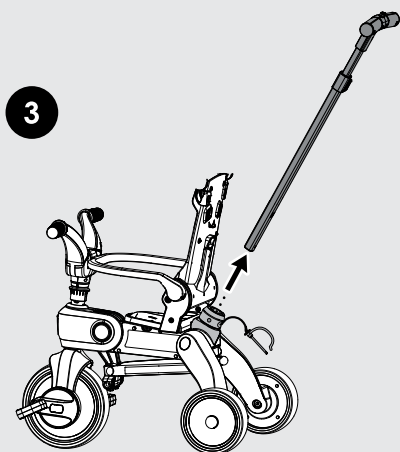
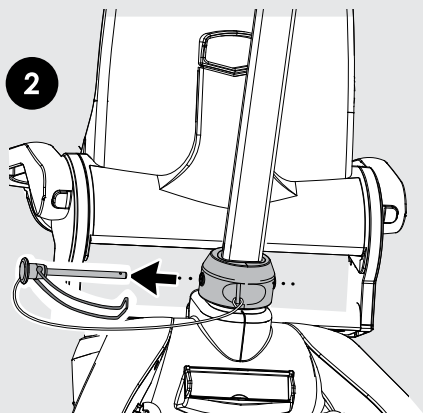
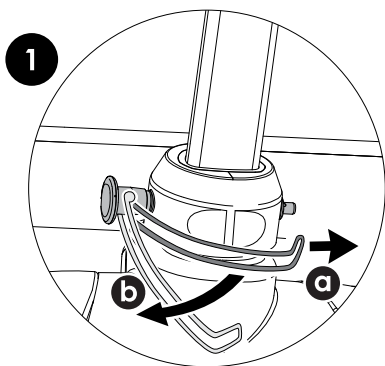
الأبوين شريط التحكم / ידית אחיזה להורים / Parent control bar

- Assembly
- הרכבה
- تجميع



Parent control bar / ידית אחיזה להורים / الأبوين شريط التحكم

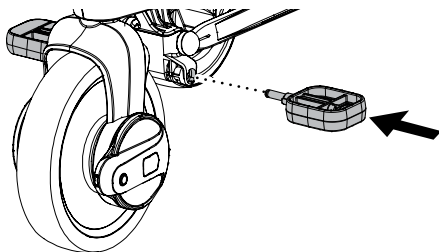
- Disassembly
- פירוק
- تفكيك



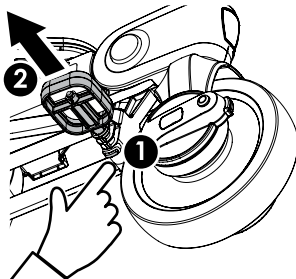
דעסע / דווישה / Pedal

1

- Footrest mode
- מצב מדרכי רגליים
- وضع مسند القدمين

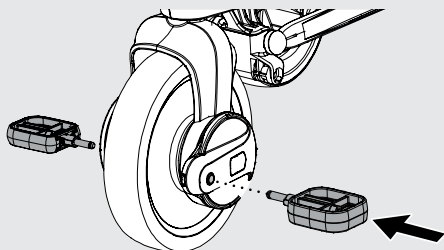


- Release
- שחרור
- أطلق

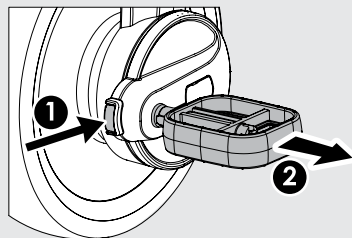


2

- Pedal mode
- מצב דיוושה
- وضع الدواسة

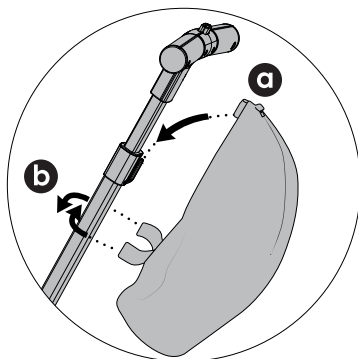


- Release
- שחרור
- أطلق

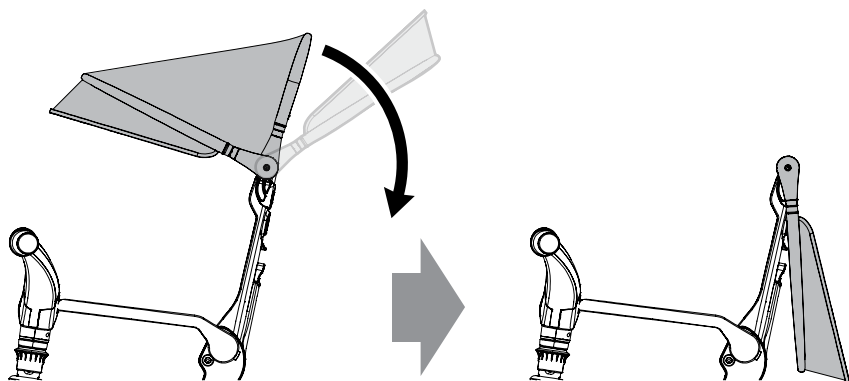
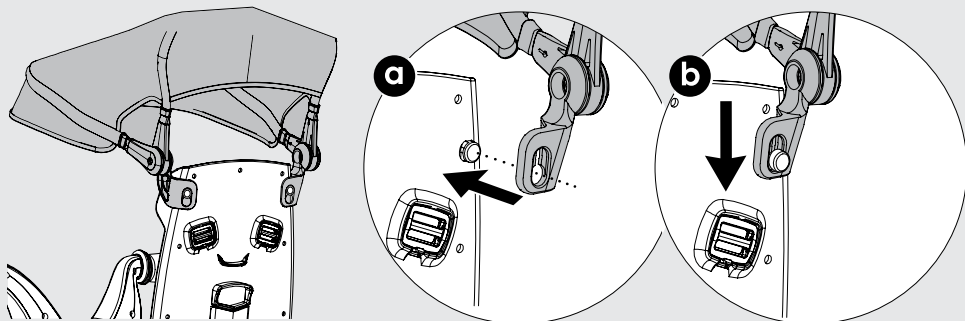


חֲפִיָּה תִּכְיָן אַחֲסוֹן / Storage bag / حقيبة التخزين

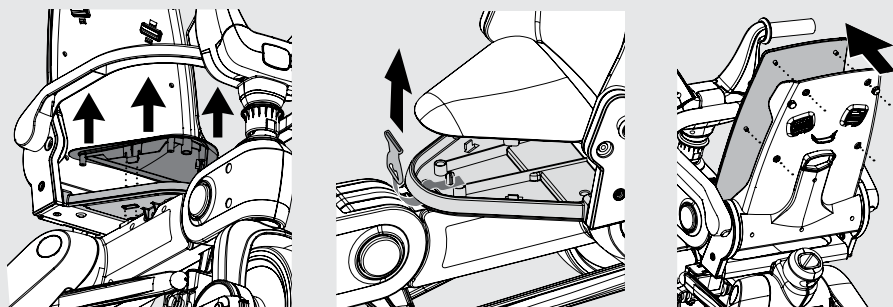
* Storage bag not included with all models
* תיק אחסון אינו כלול בכל המודלים



Canopy / צלון / المظلة

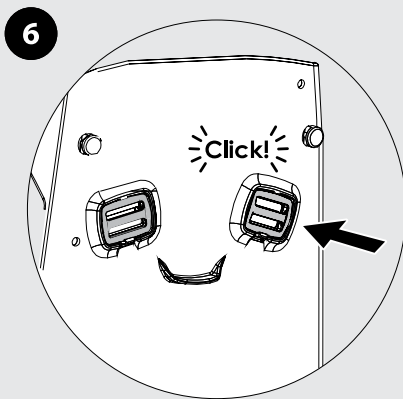
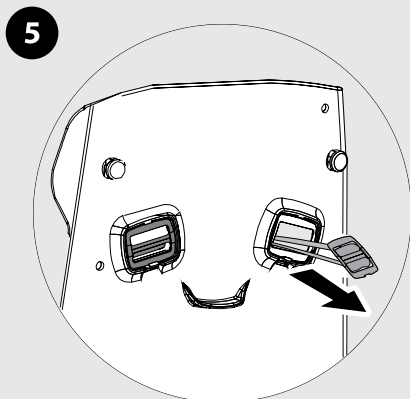
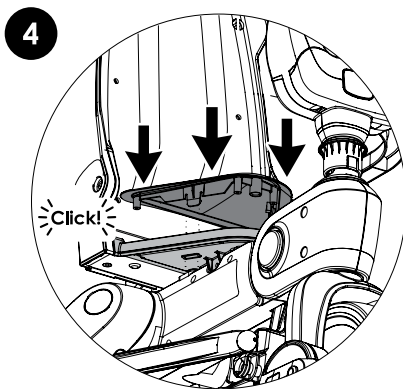
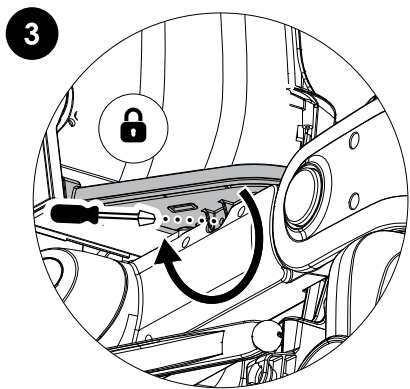
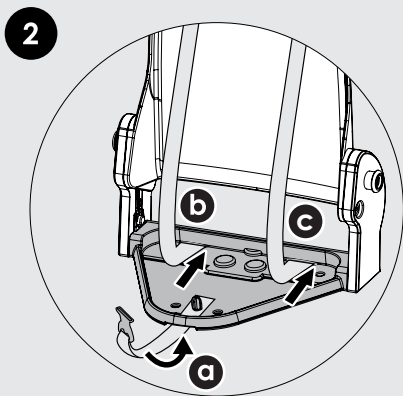
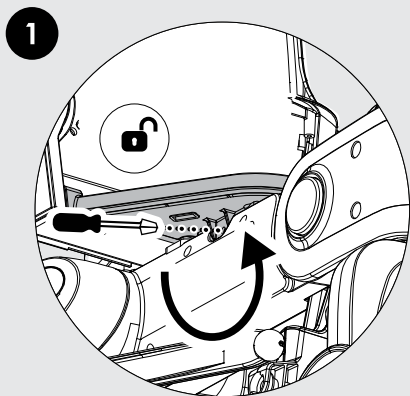


Textile removal / הסרת הריפוד / إزالة القماش

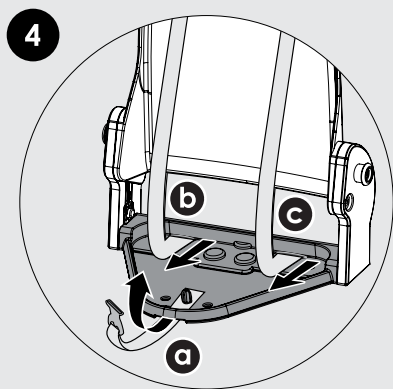
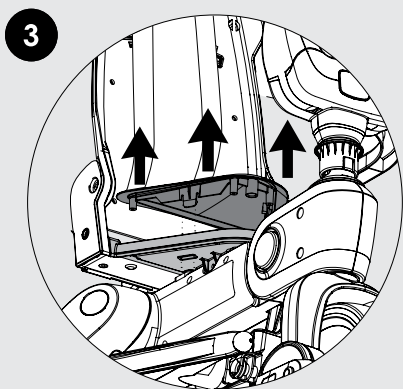
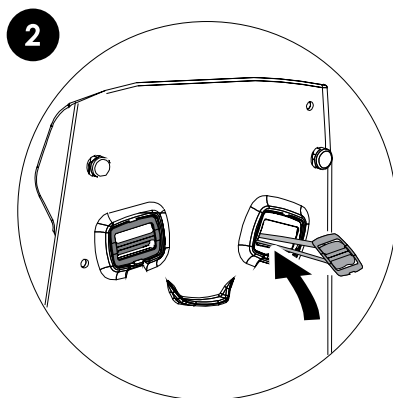
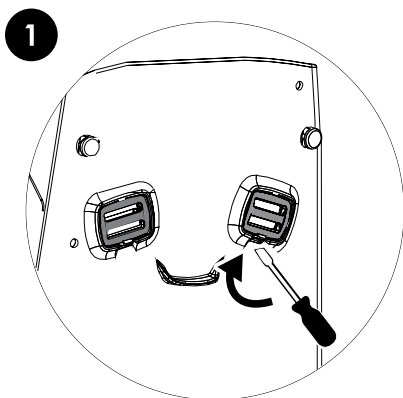


Safety harness installation / התקנת חגורת הבטיחות /

تركيب حزام الأمان



إزالة حزام الأمان / הסרת חגורת הבטיחות / Safety harness removal





doona™



www.doona.com